



Stadtverwaltung Werneuchen
SG Schule, Kita und Kultur
ANKE ROTHGÄNGER
Am Markt 5
16356 Werneuchen

Sauerland Spielgeräte GmbH
Kamp 7
D-33154 Salzkotten-Niederntudorf
Telefon: +49 (0) 2955 7606 0
Telefax: +49 (0) 2955 7606 221
E-Mail: info@sauerland-spielgeraete.de
Internet: www.sauerland-spielgeraete.de
HRB 1603 Amtsgericht Paderborn
USt.IdNr. DE 126 330 602
Steuernummer: 339/5846/0507
Geschäftsführer: Rainer Gubitz
Bankdaten: letzte Seite

ANGEBOT

3

1194104

Kunden-Nr.
Bearbeiter

12488
THOMAS DRÖBLER

Datum

09.07.2019

Seite 1

Lieferart: SPEDITION
Lieferbedingungen umseitig

Pos	Artikel	Menge	Einheit	Einzelpreis	Betrag EUR
-----	---------	-------	---------	-------------	------------

BAUVORHABEN: Spielplatz Kleeallee

Lieferung und Montage einer Stahlseilbahn inkl. sicherheitstechnischer

Abnahme

1	06.41.020.02	Triplos Seilbahn F-185 Länge 20,00 m verzinkt	1	Stück	3.430,00	3.430,00
---	--------------	---	---	-------	----------	----------

Material:

- Standgestell aus Rundrohr Ø 10,16 cm
- Spezialdrahtseil Ø 1,1 cm
- Seilspannvorrichtung mit Verriegelung
- Bremsfeder mit gummiummanteltem Anschlag. Fixierung mit Drahtseilklemme, somit frei auf dem Seil positionierbar
- Seilbahnwagen aus V2A-Edelstahl mit Bremse und Eingriffschutz
- Pendelsitz aus Gummi mit schlauchüberzogener Kette B8

Liefereinheiten:

- 6 Metall-Pfosten
- Drahtseil 20,20 m
- 2 Drahtseilklemmen
- Pendelsitz mit Kette
- Seilbahnwagen
- 2 Bremsfedern mit Klemmelement

2	06.40.025.61	Startrampe für alle Seilbahnen Holzart: Douglasie	1	Stück	733,00	733,00
---	--------------	---	---	-------	--------	--------

Material:

- Unterzüge und Brüstungsriegel 9 x 7 cm
- Laufbelag 12 x 3 cm mit Tritthilfen
- Schichtholzeinfassung Stärke 3 cm aus wasserfest verleimter Mehrschichtplatte mit 2-fach Kantenversiegelung
- Standpfosten Ø 14 cm

Liefereinheiten:

- 1 Rampe
- 1 Standgestell

Übertrag: 4.163,00

Stadtverwaltung Werneuchen
SG Schule, Kita und Kultur
ANKE ROTHGÄNGER
Am Markt 5
16356 Werneuchen

Sauerland Spielgeräte GmbH
Kamp 7
D-33154 Salzkotten-Niederntudorf
Telefon: +49 (0) 2955 7606 0
Telefax: +49 (0) 2955 7606 221
E-Mail: info@sauerland-spielgeraete.de
Internet: www.sauerland-spielgeraete.de
HRB 1603 Amtsgericht Paderborn
USt.IdNr. DE 126 330 602
Steuernummer: 339/6846/0507
Geschäftsführer: Rainer Gubitz
Bankdaten: letzte Seite

ANGEBOT

1194104

**Kunden-Nr.
Bearbeiter**

**12488
THOMAS DRÖBLER**

Datum

09.07.2019

Seite 2

Pos	Artikel	Menge	Einheit	Einzelpreis	Betrag EUR
				Vortrag:	4.163,00
3	11.00.010.62 Pfostenschuh Ø 133x3,6 mm, Länge 110 cm	2	Stück	60,00	120,00
	Material:				
	- verzinktes Stahlrundrohr				
	- Innendurchmesser 125,8 mm				
	- Wandstärke 3,6 mm				
	- Länge 110 cm				
	- 2 Luftzirkulationsschlitze				
	- durchgehende Dreifachverschraubung				
	- Armierung mit Querrohr, Ø 30 mm				
	ANTEILIGE FRACHT INKL. MAUT				279,00
	MONTAGE zu unseren beigefügten Montagebedingungen				1.320,00

Bei Lieferung unserer Spielgeräte erhalten Sie eine umfangreiche Liefermappe.

Inhalt: Generelle Hinweise zur Montage und Wartung unserer Spielgeräte,
Hinweise und Vorschriften zur EN 1176, Wartungsprotokoll, Lieferschein,
Montage- und Fundamentpläne.

Unsere Spielgeräte sind weitestgehend vormontiert.

Das Abladen geht bei Eigenmontagen zu Lasten des Kunden.
Freie Zufahrt für Sattelzüge (16 m) muss gegeben sein.

Für öffentliche/kirchliche Träger:

Zahlungsbedingung: Wir treten die Forderung an unseren Factor (abcfinance GmbH) ab. Insoweit erteilen Sie Ihr Einverständnis, dass Ihre uns mitgeteilten Daten an Dritte übermittelt werden.

Damit Ihr Vorgang im Auftragsfall schnellstens und zu Ihrer Zufriedenheit bearbeitet werden kann, kontrollieren Sie bitte, dass bei Ihrem Angebot bzw. Ihrer Auftragsbestätigung die komplette Rechnungs- und Lieferadresse und / oder die genaue Firmenanschrift, sowie eventuelle Änderungen der Firmierung aufgeführt sind.

Wir weisen darauf hin, dass wir zur Auftragsabwicklung notwendige personenbezogene Daten an Dritte wie z. B. Speditionen oder Montagepartner weitergeben. Bitte beachten Sie unsere Datenschutzerklärung unter www.sauerland-spielgeraete.de/Datenschutz/.

Übertrag: 5.882,00

Stadtverwaltung Werneuchen
SG Schule, Kita und Kultur
ANKE ROTHGÄNGER
Am Markt 5
16356 Werneuchen

Sauerland Spielgeräte GmbH
Kamp 7
D-33154 Salzkotten-Niedernudorf
Telefon: +49 (0) 2955 7606 0
Telefax: +49 (0) 2955 7606 221
E-Mail: info@sauerland-spielgeraete.de
Internet: www.sauerland-spielgeraete.de
HRB 1603 Amtsgericht Paderborn
USt.IdNr. DE 126 330 602
Steuernummer: 339/5846/0507
Geschäftsführer: Rainer Gubitz
Bankdaten: letzte Seite

ANGEBOT

1194104

Kunden-Nr.
Bearbeiter

12488
THOMAS DRÖßLER

Datum

09.07.2019

Seite 3

Pos	Artikel	Menge	Einheit	Einzelpreis	Betrag EUR
				Vortrag:	5.882,00

Es gelten unsere allgemeinen Liefer- und Geschäftsbedingungen.

Wenn Sie Fragen zum Angebot haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie unseren neuen Internetauftritt:
www.sauerland-spielgeraete.de

Mit freundlichen Grüßen

**SAUERLAND
SPIELGERÄTE**

Thomas Drößler

**Qualifizierter Spielplatzprüfer
nach DIN 79161**

Vertrieb

**Niederlassung Wittstock/ Dosse
Märkische-Straße 6
16909 Wittstock**

**Tel.: 0 33 94 - 4444 35
Fax: 0 33 94 - 4444 36**

**tdroessler@sauerland-spielgeraete.de
www.sauerland-spielgeraete.de**

Übertrag: 5.882,00



Stadtverwaltung Werneuchen
SG Schule, Kita und Kultur
ANKE ROTHGÄNGER
Am Markt 5
16356 Werneuchen

Sauerland Spielgeräte GmbH
Kamp 7
D-33154 Salzkotten-Niedertudorf
Telefon: +49 (0) 2955 7606 0
Telefax: +49 (0) 2955 7606 221
E-Mail: info@sauerland-spielgeraete.de
Internet: www.sauerland-spielgeraete.de
HRB 1603 Amtsgericht Paderborn
USt.IdNr. DE 126 330 602
Steuernummer: 339/5846/0507
Geschäftsführer: Rainer Gubitz
Bankdaten: letzte Seite

ANGEBOT

1194104

Kunden-Nr.
Bearbeiter

12488
THOMAS DRÖBLER

Datum

09.07.2019

Seite 4

Pos	Artikel	Menge	Einheit	Einzelpreis	Betrag EUR
				Vortrag:	5.882,00

Montagebedingungen

Bitte beachten Sie, dass der Ein- bzw. Verbau der Geräte gemäß EN 1176/77 erfolgt.

- Unsere Montagepreise beinhalten, sofern nicht anders vertraglich vereinbart, die reine Montage der Spielgeräte inklusive Fundamentierung auf bauseits vorbereitetem Untergrund.
- Das Einbringen von notwendigem Fallschutzmaterial (Sand, Kies, etc.) ist nicht Gegenstand unserer Leistung.
- Überschüssiger Bodenaushub verbleibt neben den Spielgeräten, wird Eigentum des AG, und wird nicht abgefahren.
- Die Montagepreise gelten nur für die Boden- und Felsklassen 1 (Mutterboden) bis 4 (mittelschwer lösbarer Boden) gemäß DIN 18300 für die komplette Einbautiefe. Bei Bodenart 5, 6 und 7 werden die Erdarbeiten gegen Regie abgerechnet.
- Die Montage findet auf einem öffentlichen Spielplatz statt. Der Montageort befindet sich nicht auf einer Tiefgarage/Keller.
- Unter dem Montageort befinden sich keine Strom-, Wasser-, Gas-, Telefonleitungen oder sonstiges Wissenswertes.
- Die Baustelle muss mit Fahrzeugen wie Radlader, Minibagger etc. befahrbar sein.
- Die Abladestelle der Spielgeräte darf nicht weiter als 200 m vom Montageort entfernt liegen und muss mit LKW bis 40 t befahrbar sein.
- Für Schäden an Pflanz- und Rasenflächen, die durch das Befahren mit Fahrzeugen oder die Montage entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Diese sind durch den AG selbst zu beheben.
- Strom- (380 V) und Wasseranschlüsse müssen auf der Baustelle vorhanden sein. Sie dürfen sich nicht weiter als 50 m vom Montageort befinden. Die Kosten für Strom und Wasser übernimmt der AG.
- Sollen die Spielgeräte in losem Schüttmaterial aufgestellt werden, so ist die Fläche vor der Montage der Spielgeräte durch den AG auszuheben und erst nach der Montage der Spielgeräte mit dem Fallschutzmaterial zu füllen.
- Sind für die Montage der Spielgeräte Erd- oder Hügelanschüttungen erforderlich, so hat dies vor der Montage der Spielgeräte zu erfolgen. Es muss gewährleistet sein, dass die Erd- oder Hügelanschüttungen ausreichend verdichtet sind. Sollten sich nach

Übertrag: 5.882,00

Stadtverwaltung Werneuchen
SG Schule, Kita und Kultur
ANKE ROTHGÄNGER
Am Markt 5
16356 Werneuchen

Sauerland Spielgeräte GmbH
Kamp 7
D-33154 Salzkotten-Niederntudorf
Telefon: +49 (0) 2955 7606 0
Telefax: +49 (0) 2955 7606 221
E-Mail: Info@sauerland-spielgeraete.de
Internet: www.sauerland-spielgeraete.de
HRB 1603 Amtsgericht Paderborn
USt.IdNr. DE 126 330 602
Steuernummer: 339/5846/0507
Geschäftsführer: Rainer Gubitz
Bankdaten: letzte Seite

ANGEBOT

1194104

**Kunden-Nr.
Bearbeiter**

**12488
THOMAS DRÖBLER**

Datum

09.07.2019

Seite 5

Pos	Artikel	Menge	Einheit	Einzelpreis	Betrag EUR
				Vortrag:	5.882,00
	der Montage der Spielgeräte die Erd- oder Hügelanschüttungen noch setzen und die Spielgeräte nicht mehr den DIN-Anforderungen entsprechend stehen, übernehmen wir keine Haftung.				
	m) In einigen Fällen kann die Erd- oder Hügelanschüttung auch nach dem Aufstellen der Spielgeräte erfolgen. Sie müssen durch den AG selbst ausgeführt werden.				
	n) Während der gesamten Bauzeit muss die Baustelle für unser Montagepersonal frei zugänglich sein. Verzögerungen oder Standzeiten während der Bauzeit werden gegen Regie mit den jeweiligen Stundensätzen abgerechnet.				
	o) Das gelieferte Material ist nach vereinbarter Lieferung bis zur Abnahme des Werkes gegen Beschädigungen durch Dritte und gegen Diebstahl hinreichend zu sichern (z. B. Sicherheitszaun).				
	p) Gemäß DIN EN 1176-7, 4.1 muss, solange die Geräte (noch) nicht sicher installiert sind, der Zutritt für die Öffentlichkeit, einschließlich Kinder wirksam verhindert werden (z. B. durch Bauzaun). Diese Leistung muss durch den AG selbst ausgeführt werden.				
	Stand Mai 2016				
				Zwischensumme	5.882,00
				19% MWSt auf EUR 5.882,00	1.117,58
				Endbetrag	6.999,58

Zahlung: 14 Tage ohne Abzug nach Rechnungserhalt

Sparkasse Paderborn-Detmold BIC: WELADE3LXXX IBAN: DE96 4765 0130 0051 0033 41
National-Bank AG Dortmund BIC: NBAGDE3E IBAN: DE88 3602 0030 0850 9130 12
Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten eG BIC: GENODEM1BUS IBAN: DE144726 1603 0019 6007 00
Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold eG BIC: DGPBDE3MXXX IBAN: DE76 4726 0121 9138 8880 00
Deutsche Bank AG BIC: DEUTDEDB472 IBAN: DE51 4727 0024 0504 2296 00
Commerzbank AG BIC: COBADEFFXXX IBAN: DE07 4724 0047 0620 7369 00

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Sie können diese unter www.sauerland-spielgeraete.de/AGB einsehen.



Bild 3

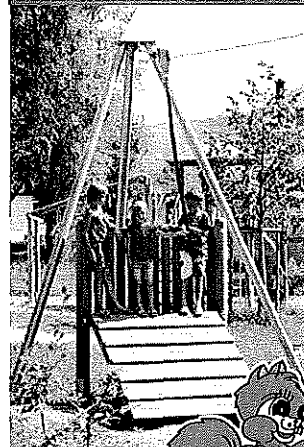
Metall-Seilbahn F-180

Art.-Nr.: 06.40.020.02



X Bild 4

Rampe optional
erhältlich!



Metall-Seilbahn Triplos F-185

Art.-Nr.: 06.41.020.02

Metall-Seilbahn F-180

Art.-Nr.: 06.40.020.02 (a)

Art.-Nr.: 06.40.030.02 (b)

Art.-Nr.: 06.40.040.02 (c)

Material:

- Standpfosten und Kopfbalken aus verzinktem Rundrohr, wahlweise pulverbeschichtet
- Spezialdrahtseil, $\varnothing$ 1,1 cm
- Seilspannvorrichtung mit Verriegelung
- Bremsfedern zum Abstoppen
- Seilbahnwagen mit Kunststoffrollen
- Pendelsitz aus Gummi mit schlauchüberzogener, verzinkter Kette (B6)



ab 5 Jahre



ca. 24,13 x 4,00 m (a)
ca. 34,15 x 4,00 m (b)
ca. 44,15 x 4,00 m (c)



ca. 20,00 x 4,00 m (a)
ca. 30,00 x 4,00 m (b)
ca. 40,00 x 4,00 m (c)



ca. 3,50 m



ca. 1,40 m



ca. 3,20 x 0,60 m



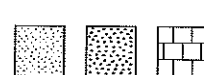
ca. 95 kg



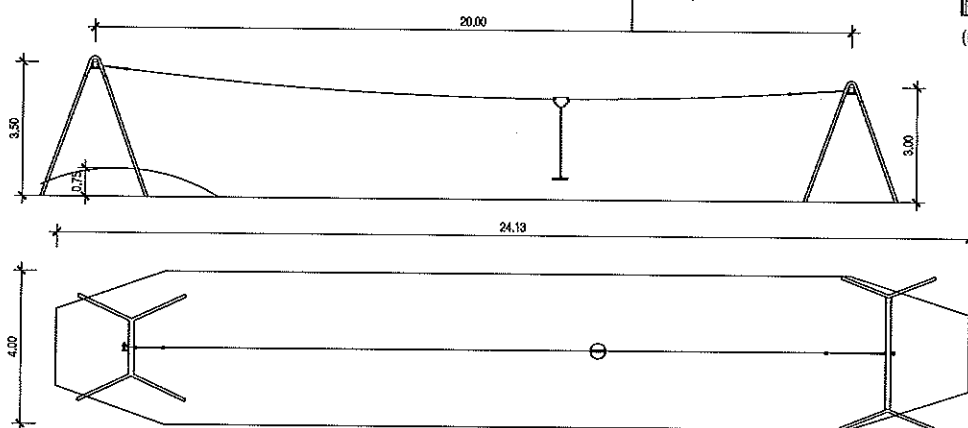
keine



8 St. 0,80 x 0,80 x 0,50 m



(D)



ohne Maßstab

Metall-Seilbahn Tripos F-185

Art.-Nr.: 06.41.020.02 (a)

Art.-Nr.: 06.41.030.02 (b)

Material:

- Standpfosten und Kopfbalken aus verzinktem Rundrohr, wahlweise pulverbeschichtet
- Spezialdrahtseil, $\varnothing$ 1,1 cm
- Seilspannvorrichtung mit Verriegelung
- Bremsfedern zum Abstoppen
- Seilbahnwagen mit Kunststoffrollen
- Pendelsitz aus Gummi mit schlauchüberzogener, verzinkter Kette (B6)



ab 5 Jahre



ca. 22,82 x 4,00 m (a)
ca. 32,82 x 4,00 m (b)



ca. 20,00 x 4,00 m (a)
ca. 30,00 x 4,00 m (b)



ca. 3,85 m



ca. 1,40 m



ca. 5,50 x 0,40 m



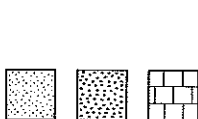
ca. 35 kg



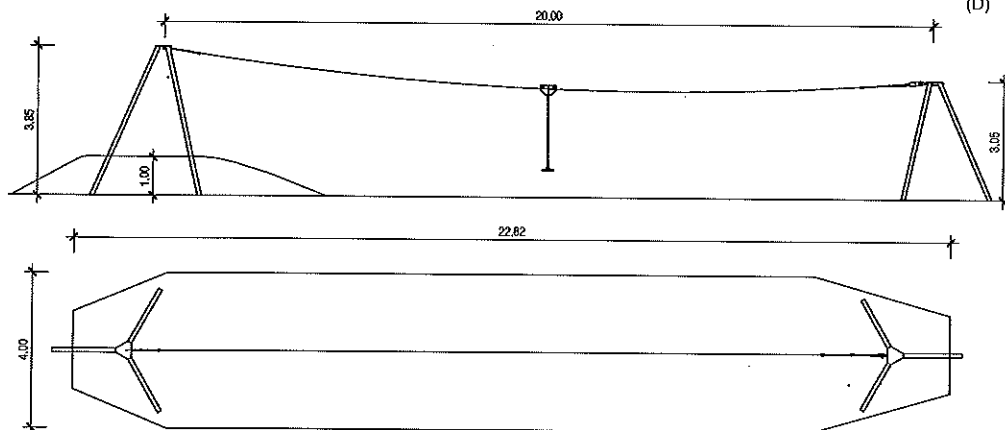
keine



4 St. 0,70 x 0,70 x 0,60 m
2 St. 1,30 x 1,30 x 1,00 m



(D)



ohne Maßstab